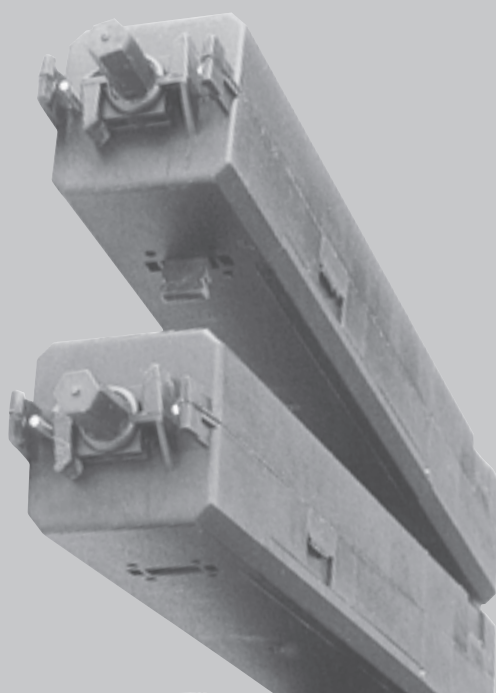


DE Jalousieantriebe Baureihe J101

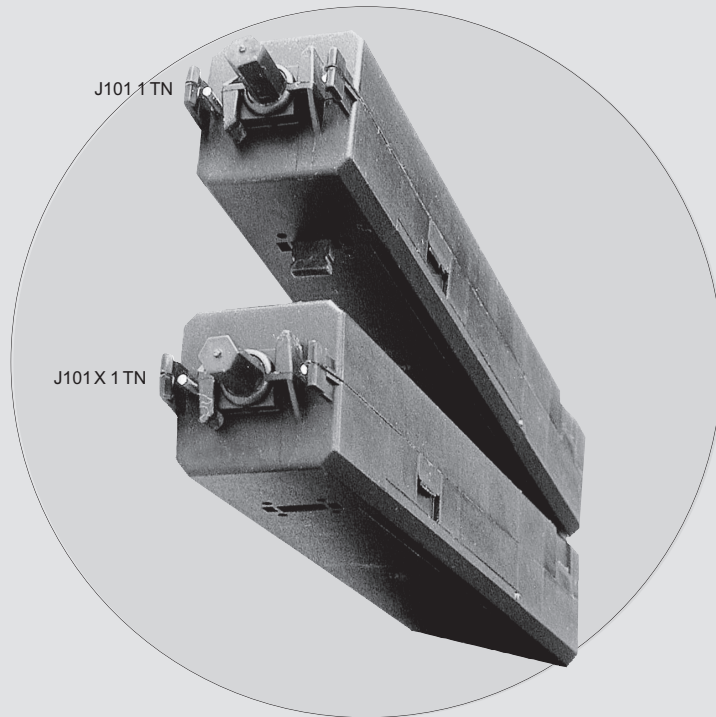
GB Interior Venetian blind motors, model series J101

FR Moteurs pour stores vénitiens intérieurs série J101



Product list :

	DE	GB	FR
- J101 1 TN ref: 2310 017 ref: 2310 344	mit schwarz Schaltfühler mit weiss Schaltfühler	with black switching sensor with white switching sensor	avec palpeur noir avec palpeur blanc
- J101 X TN ref: 2310 019	ohne Schaltfühler	without switching sensor	sans palpeur



DE Anwendung

Mit zwei Versionen eröffnet die Baureihe J101 24 VDC ein breites Einsatzgebiet im Bereich innenliegender Sonnenschutz. Die kompakte Baugröße von 24 x 24 mm lässt sich in alle gängigen Systeme führender Hersteller integrieren. Das Drehmoment von 0,6 Nm überträgt der Mittelmotor zu 2 x 0,3 Nm an den Abtriebswellen.

Die Spannungsversorgung erfolgt über ein 24 VDC Netzteil und wird am Motor durch Steckverbindung angeschlossen.

Dieses Produkt eignet sich nicht für eine Verwendung bei versiegelten Doppelscheiben.

GB Application

With two versions, the J101 24 VDC model series opens up a wide field of application in the area of internal protection against the sun. The compact size of 24 x 24 mm can be integrated into all customary systems from leading manufacturers. The mid motor transmits a torque of 0.6 Nm to the drive shafts as 2 x 0.3 Nm.

The voltage supply is set up by way of a 24 VDC power supply and is connected to the motor with plug-type connectors.

This product cannot be used with sealed double glazing.

FR Application

Déclinée en deux versions, la série J101 24 VDC offre de nombreuses possibilités d'utilisation dans le domaine de la protection solaire intérieure. Grâce à ses dimensions compactes de 24 x 24 mm, elle peut être intégrée dans tous les systèmes courants des principaux fabricants. Le moteur central transmet le couple de 0,6 Nm aux arbres de sortie de 2 x 0,3 Nm.

La tension est fournie par un bloc d'alimentation 24 VDC relié au moteur par un connecteur à fiche.

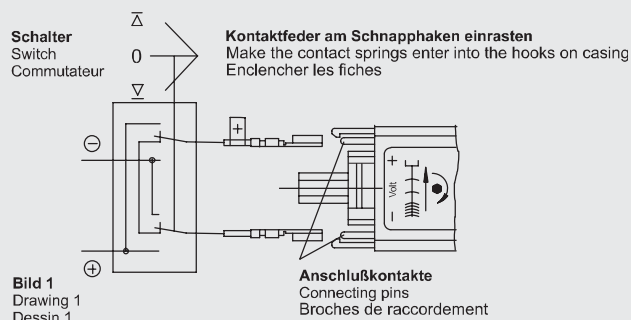
L'usage de ce produit est interdit en Entre-vitrage scellé.

DE Technische Daten	GB Technical details	FR Détails techniques
J101 1 TN <ul style="list-style-type: none"> • Endabschaltung UNTEN durch integriertes Schaltwerk • Endabschaltung OBEN durch Schaltfühler 	J101 1 TN <ul style="list-style-type: none"> • Final shutoff BOTTOM through integrated switching device • Final shutoff TOP through integrated switching device sensor 	J101 1 TN <ul style="list-style-type: none"> • Arrêt fin de course BAS par mécanisme de commutation intégré • Arrêt fin de course HAUT par palpeur
J101 X 1 TN <ul style="list-style-type: none"> • Endabschaltung UNTEN durch integriertes Schaltwerk • Endabschaltung OBEN durch externe Ansteuerung (Ohne Schaltfühler). 	J101 X 1 TN <ul style="list-style-type: none"> • Final shutoff BOTTOM through integrated switching device • Final shutoff TOP through external control system (without switching sensor) 	J101 X 1 TN <ul style="list-style-type: none"> • Arrêt fin de course BAS par mécanisme de commutation intégré • Arrêt fin de course HAUT par commande externe (sans palpeur)

DE Technische Daten	GB Technical details	FR Détails techniques	1 TN	X 1 TN
Einbau	Installation	Installation	Mittiger Einbau central head-rail mounting/montage central dans le caisson	
Spannung	Voltage	Voltage	24 VDC (min 20,4V - max 27V)	
Stromaufnahme	Current	Courant	max. 0,35 A	
Leistung	Power input	Puissance absorbée	7,7 VA	
Endschalterkapazität	Capacity of limit switch	Cap. de fin de course	58 Umdrehungen der Abtriebswelle (mechanisches Schaltwerk) 58 Rot. between end switch pos. 58 rotations de l'axe moteur	
Temperaturbereich	Temperature range	Températures	-20° – +85 °C	
Abmessungen B x H x T	Dimensions w x h x l	Dimensions l x h x l	24 x 24 x 140 mm	
Schutzart	Degree of protection	Type de protection	EN 60529 IP40	
Drehmoment	Torque	Couple	0,6 Nm (2 x 0,3 Nm)	
Nennzahl	Rated speed	Régime nominal	28 rpm	

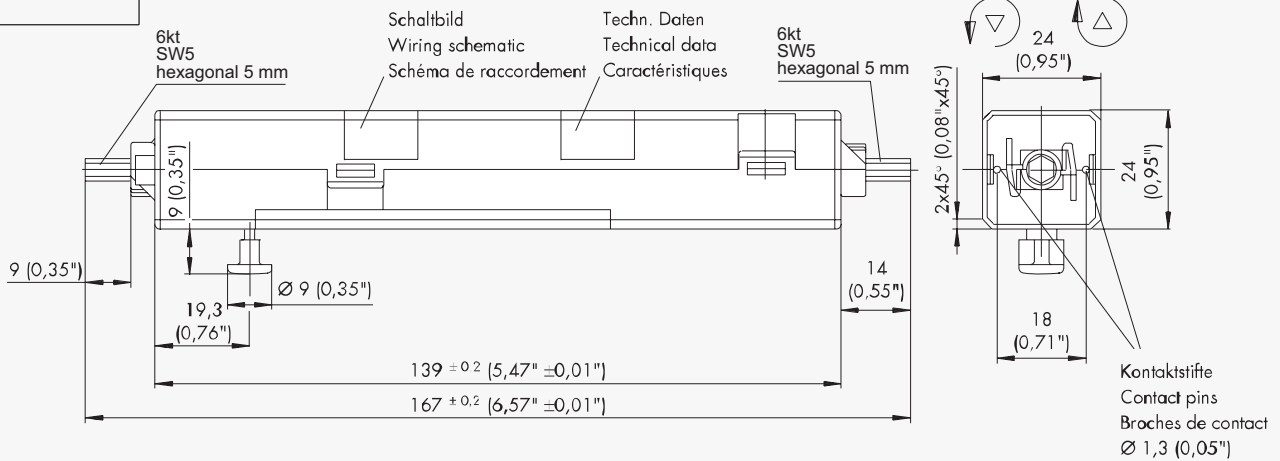
Anschlussplan /Connection plan / Schéma de raccordement

J101 1 TN
J101 X 1 TN



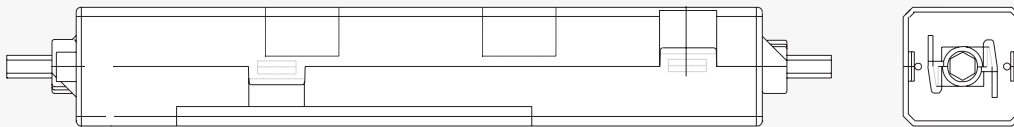
Maßblatt/ Schematic / Dimensions

J101 1 TN



J101 X 1 TN

Maßlich identisch mit J101 1 TN
Dimensionally identical with J101 1 TN
Mêmes dimensions que J101 1 TN

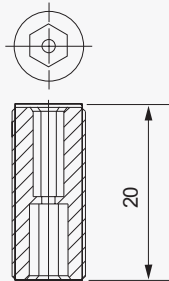
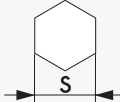
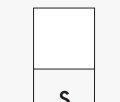
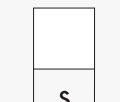



Darstellung Description Description	Wellenprofil Shaft profile Profil de l'axe	Gelenkkupplung mit Halter Articulated couplings with holder Raccords articulés avec support			
		Wellendimension Shaft size Dimension de l'axe	Achsversatz Axe difference Ecart entre les axes	Achsversatz Axe difference Ecart entre les axes	Bestellnummer art. n° Référence
	S	s	a=0 mm	a=0,8 mm	a=1,5 mm
		5 mm	2310089	2310129	2310128
		6 mm	2310130	2310273	2310127
	5 mm	2310324	2310274	2310275	

Darstellung Description Description	Wellenprofil Shaft profile Profils de l'axe	Gelenkkupplungen Couplings Raccords articulés	
		Wellendimension Shaft size Dimension de l'axe	Bestellnummer art. n° Référence
	S		
		5 mm	2310134
		6 mm	2310133
	5 mm	2310326	

Mechanisches Zubehör/ Mechanical accessories / Accessoires mécaniques

J101 1TN
J101 XTN

Darstellung Description Description	Wellenprofil Shaft profile Profils de l'axe	Starre Kupplungen Rigid couplings Raccords rigides	
	S	Wellendimension Shaft size Dimension de l'axe	Bestellnummer art. n° Référence
		5 mm	2310131
		6 mm	2310132
		5 mm	2310327
		2,76 mm	2310214

Zubehör für Schaltfühler / Accessories for switching sensor / Accessoires pour palpeur

J101 1TN

	Bezeichnung	Designation	Désignation	Bestellnummer art. n° Référence
	Schaltfühler- verlängerung Maximal 3 Verlängerungen verwenden	Prolongation of push buttons Use maxi. 3 prolongation pieces only	Prolongateur de palpeur 3 pièces de prolongation maxi.	2310087
	Schaltfühler Ausführung Standard	Switching sensor Standard	Palpeur Standard	2310190
	Schaltfühler Ausführung abgeschrägt	Switching sensor Inclined	Tête de palpeur En biais	2310189

Elektrozubehör/ Electric accessories/ Accessoires électriques

**J101 1TN
J101 XTN**

Darstellung Description Description	Bezeichnung	Designation	Désignation	Bestellnummer art. n° Référence
2 x 0,14 mm ²	Zwillingslitze direkt am Motor ansteckbar, Gesamtlänge 4 m	Pair of strands for direct connection to motor, total length 4 m	Fils jumelés directement raccordables au moteur, longueur totale 4 m	2310164
	Länge 1,4 m	total length 1,4 m	longueur totale 1,4 m	2310184



Somfy worldwide

Argentina: Somfy Argentina
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia: Somfy PTY LTD
Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria: Somfy GesmbH
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium: Somfy Belux
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil: Somfy Brasil Ltda
Tel/fax: +55 11 3695 3585

Canada: Somfy ULC
Tel: +1 (0) 905 564 6446

China: Somfy China Co. Ltd
Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia : Somfy Predstavništvo
Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus : Somfy Middle East
Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic: Somfy spol. sr.o.
Tel: (+420) 296 372 486-7

Denmark: Somfy Nordic Danmark
Tel: +45 65 32 57 93

Export: Somfy Export
Tel: + 33 4 50 96 70 76
Tel: + 33 4 50 96 75 53

Finland: Somfy Nordic AB Finland
Tel: +358 (0)9 57 130 230

France : Somfy France
Tel. : +33 (0) 820 374 374
Tel. : +33 (0) 810 055 055

Germany: Somfy GmbH
Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece: Somfy Hellas S.A.
Tel: +30 210 6146768

Hong Kong: Somfy Co. Ltd
Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary : Somfy Kft
Tel: +36 1814 5120

India: Somfy India PVT Ltd
Tel : +(91) 11 4165 9176

Indonesia: Somfy Jakarta
Tel: +(62) 21 719 3620

Iran: Somfy Iran
Tel: +98-217-7951036

Israel: Sisa Home Automation Ltd
Tel: +972 (0) 3 952 55 54

Italy: Somfy Italia s.r.l
Tel: +39-024847181

Japan: Somfy KK
Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan: Somfy Jordan
Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:
Somfy Saoudi
Riyadh :
Tel/Fax: +966 1 47 23 020
Tel/Fax: +966 1 47 23 203
Jeddah :
Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait: Somfy Kuwait
Tel/Fax: +965 4348906

Lebanon: Somfy Lebanon
Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaysia: Somfy Malaysia
Tel: +60 (0) 3 228 74743

Mexico: Somfy Mexico SA de CV
Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco: Somfy Maroc
Tel: +212-22443500

Netherlands: Somfy BV
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway: Somfy Nordic Norge
Tel: +47 41 57 66 39

Poland: Somfy Sp. zo.o.
Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal: Somfy Portugal
Tel. +351 229 396 840

Romania: Somfy SRL
Tel.: +40 - (0)368 - 444 081

Russia: Somfy LLC.
Tel: +7 495 781 47 72

Serbia: Somfy Predstavništvo
Tel: 00381 (0)25 841 510

Singapore: Somfy PTE Ltd
Tel: +65 (0) 6383 3855

Slovak republic: Somfy spol. s r.o.
Tel: +421 337 718 638
Tel: +421 905 455 259

South Korea: Somfy JOO
Tel: +82 (0) 2594 4331

Spain: Somfy Espana SA
Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden: Somfy Nordic AB
Tel: +46 (0) 40 16 59 00

Switzerland: Somfy A.G.
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria: Somfy Syria
Tel: +963-9-55580700

Taiwan: Somfy Development and
Taiwan Branch.
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand: Bangkok Regional Office
Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia: Somfy Tunisia
Tel: +216-98303603

Turkey: Somfy TurkeyMah., Fahrettin
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates: Somfy Gulf
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom: Somfy Limited
Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States: Somfy Systems
Tel: +1 (0) 609 395 1300

